

## NABO MEETING

July 24, 2009

Center for Basque Studies

Reno, NV

### **Welcome**

President Mary Gaztambide called the NABO meeting to order at 8:35 a.m. She welcomed everyone and thanked them for coming to the NABO Convention Meeting that is being hosted by both the UNR Basque Studies Center and the Reno Basque Club. Mary first introduced Joseba Zulaika, who is a Co-Director of the Center of Basque Studies. Joseba welcomed everyone to the NABO Meeting and to University of Nevada, Center of Basque Studies and reminded the NABO Delegates that the Basque Studies Center is open to them for any help they need.

Mary also introduced the Reno Basque Club President, Kate Camino. Kate welcomed everyone and thanked everyone for coming. She told them that all the delegates had a list of the weekend activities in the packet they had been given earlier. She invited everyone to the inauguration/dedication of the new location of the Center of Basque Studies that would be held later in the afternoon and all the other events.

Mary then welcomed Ernest and Monique Bahaxeteguy from Montréal, Canada and the Euskaldunak Quebec, Canada Basque Club to the Meeting. She also announced that Nancy Zubiri and Joseba Etxarri were there as guests.

Mary announced that at about 1:00 in the afternoon, Guillermo Echenique, Secretary of External Relations and Benan Oregi from the Basque Government will be joining us. Guillermo is the new Secretary General of the Exterior Action of the Basque Government and one of NABO's new contacts with the Basque Government.

Mary requested that all proxies be given to the secretary. After which she asked for a roll call of those present. The following delegates, guests, and chairpersons were present:

### **Club**

Alksrtasune Basque Club

Anaitasuna Basque Club

Basque Educational Organization

### **Delegate**

Martin Goicoechea

Gina Espinal-Aguerre

Marisa Espinal

Esther Bidaurreta

Marisa Espinal

Basque Club of Utah	Nancy J Trevino
Basque Museum & Cultural Center	Patty Miller
	Cindy Schaffeld
Big Horn Basque Club	Kristie Auzqui
Boise Euskaldanak, Inc.	Ricardo Yanci
	Annie Gavica
Cenarrusa Foundation for Basque Culture	Gloria Totoricaguena
Center for Basque Studies	Kate Camino
	Argitxu Camus Etchecopar
Chino Basque Club	Aline Biscaytipi
	Cathy Biscayitipi
Elko Basque Club	Teresa Franzoia
Euskal Lagunak-Mountain Home B. C.	Joe Lasuen
	Rich Urauidi
Eusko Etxea of New York	Vasco Bilbao-Bastida
Euskaldunak Quebec Canada Basque Club	Ernest Behaxeteguy
	Monique Behaxeteguy
Fresno Basque Club	Josephine Arriet
	Juliet Campos
Gardnerville Mendiko Euskaldun Club	Noel Arraiz
	Becky Sarratea
Gooding Basque Association	Asun Bedialauneta
	Phil Sarasqueta
Iparreko Ibarra Basque Club	Noel Goyhenetche
	Michael Uro
Kern County Basque Club	Marilou Onaindia
	Jesus Onaindia
New York Eusko Etxea Basque Club	Vasco Bilbao-Bastida
Marin Sonoma Basque Association	Pierre Etcharren
Oinkari Dancers	Tyler Smith
	John Krakau
Ontario Basque Club	Grace Mainvil
	Lisa Corcostegui
Reno Zazpiak Basque Club	Mary Lou Urrutia
	Victoria Simlie
San Francisco Basque Club	Valerie Etcharren Arrechea
	Jean Pierre Elissetche
San Francisco Basque Cultural Center	Esther Bidaurreta

Santa Rosa Basque Club  
Seattle Euskal Etxea  
Southern California Basque Club

Txoko Ona Basque Club Homedale  
Ventura Basque Club

Winnemucca Basque Club  
Zazpiak Bat-Vancouver Canada

Susan Gavica  
Amaya Michelena  
Mike Aguerre  
Randy Gariador  
Gloria Lejardi  
Jose L. Urrutia  
Maria A Urrutia  
Pauline Salla  
Elena Sommer  
Johnny Ugalde

### **Officers**

President – Mary Gaztambide  
V-President – Pierre Etcharren  
Treasurer – Grace Mainvil  
Secretary – Nancy J Trevino  
Facilitator – John Ysursa, excused  
Euskara Coordinator – Izaskun Kortazar, excused

### **Committee Chairperson**

Calendars – Mary Lou Urrutia  
Video – Jesus Pedroarena  
Euskara – Martin Goicoechea  
Udaleku – Valerie Etcharren Arrechea  
Mus – Pierre Etcharren  
Pelota – Evelyne Garat, excused  
History – Argitxu Camus Etchecopar

### **Guests**

Guillermo Echenique, Secretary of External Relations, Basque Government  
Benan Oregi, Basque Government  
Xabier Berrueta, United States Federation of Pelota  
Frances Pedroarena, Mendiko Euskaldun Club  
Anne Marie Chiramberro, San Francisco Basque Club  
Lisa Etchepare, San Francisco Basque Club  
Nancy Zubiri, Euskal Kazeta  
Robert Lopez, Euskal Kazeta  
Joseba Etxarri, Euskalkutura.com

## **Proxies**

The following proxies were submitted:

Anaitasuna Basque Club/Jose/Zalba to Marisa Espinal  
Basque Educational Organization/Maitexa Cuburu to Esther Bidaurreta  
Basque Educational Organization/Yvonne Hauscarriague to Marisa Espinal  
Basque Club of Utah/Cristina Sangroniz to Nancy J Trevino  
Elko Basque Club/Bob Echeverria to Teresa Franzoia  
Elko Basque Club/ Jess Lopatequi to Teresa Franzoia  
Fresno Basque Club/Tony Campos to Josephine Arriet  
Fresno Basque Club/Tony Campos to Juliet Campos  
Marin Sonoma Basque Association/Linda Etcheverria to Pierre Etcharren  
Ontario Basque Club/ Lisa Corcostegui to Grace Mainvil  
San Francisco Basque Cultural Center/Gratien Etchebehere, Jr to Esther Bidaurreta  
San Francisco Basque Cultural Center/Arantxa Arriada to Esther Bidaurreta

## **Minutes**

No corrections were made to the 2009 Salt Lake City, UT NABO meeting minutes. Patty Miller made a motion was to accept the minutes as they stand. Motion was approved.

Mary announced that John Ysursa was supposed to be here for the meeting but he was delayed in Europe because of flight delays.

## **Treasurer's Report**

Grace Mainvil provided a copy of a detailed treasurer's report to all delegates. Grace reviewed the report during the meeting and answered all questions.

The following are the NABO account balances:

(Includes checking, savings and CD's)

General Account Funds:	\$ 9,447.84
Pelota Account Funds:	\$ 1,705.67
Mus Account Funds:	\$ 1,761.63
Educational account Funds:	\$ 23,57.63
Euskara/HABE Funds	\$12,521.22
Udaleku Account Funds:	\$ 890.91*
Aita Martxel Tillous Youth Aid Fund	\$ 8,335.00
J.L.Iribarren Memorial Act. Funds (Pelota)	\$ 6,102.22

\*Udaleku report is incomplete since the actual list of expenses paid in Chino has not been received. The report should be complete by the next meeting.

Grace mentioned that she has received several donations to the Aita Martxel Tillous Youth Fund for Udaleku. Grace also announced that this year, children from three families received scholarships from the Aita Martxel Tillous Youth Fund for Udaleku and other NABO Sponsored Activities.

Mary announced that she has received word that the Basque Government Grants for this year will be honored but there will be at least a 6% reduction in these grants.

### **Membership Fees Discussion:**

Last meeting delegates agreed to go to their clubs and find out if the clubs were willing to raise the NABO membership fees and if so, by how much. Some of the clubs approved 25 cents, others were ok with 50 cents and some even pledged one dollar. The smaller clubs expressed concerns that a dollar per member (for members over 18) was too high for them.

There was a question where would the additional fees go: Does it go to NABO finances to make up for the loss of some of the Basque Government Grant money or to the Aita Martxel Tillous Youth Fund. Phil Sarasqueta made a motion that the one dollar fee be split in half and half would go to the Aita Martxel Tillous Youth Fund and the other half would go to NABO. His motion was seconded.

There was a discussion on how the clubs members should be counted. Most delegates felt that all club members over the age of 18 should be counted and that those members from organizations, such as the Oinkari Dancers should count every member of the organization regardless of age. There were some concerns about organizations, such as the Boise Basque Museums and Cultural Center, which has patron members. They did not feel that they could count all of these members since they were not really a part of NABO but just supported the Museum and Cultural Center. They wondered if perhaps a cap could be set on the amounts paid for these types of groups.

Valarie Etcharren Arrechea suggested that we split it between the mandatory NABO fee and the part that is considered a membership fee. Why not raise the mandatory fee from \$50.00 a club to \$100.00 and this money goes to the NABO General Account. And the raise to the membership fee would go to the scholarship fund.

Phil Sarasqueta restated his motion that the fee be raised to \$1.00 per member and that the fee be split in half. One half would go to the Aita Martxel Tillous Youth Fund and the other half would go to NABO.

The motion passed. The new fees would go into effect for 2010 membership. So the NABO Clubs would have to pay the Mandatory Fee of \$50.00 per club plus \$1.00 per club member.

Valarie Etcharren Arrechea suggested that NABO discuss raising the NABO mandatory fee in the future.

Martin Goicoechea motioned that we table the discussion on raising the NABO mandatory fees until delegates have a chance to go to their club and discuss it. The motion was seconded and passed.

### **Global Basque Confederation Discussion:**

Present Mary Gaztambide opened discussion on the proposal to have NABO join with FEVA to form a Global Confederation. This would be a non bidding partnership that would provide opportunities for NABO, as well as FEVA, to learn from each other and to provide access to beneficial ideas from throughout the Basque Diaspora--from the local to the global--and provide a means of integrating and maintaining a consistent and strong communication throughout the world.

This Global Federation could serve as a body of communicators; i.e., people in Basque clubs around the world who want to participate in the exchange of information and ideas, and the promotion of Basque events at both the local and global levels. The exchanges would be for the most part over the internet.

NABO has previously joined with other organizations and federations in pursuit of common causes (e.g., NABO is a member of 1) the International Pilota Federation to promote handball; 2) the International Federation in promotion of ; 3) Eusko Ikaskuntza to promote Basque education, etc.). The scope of this involvement with these other federations is limited. The same is being proposed for this global federation. Like these other associations, it provides an avenue for contact for those who are interested in this particular aspect of Basque culture.

The discussion with the delegates mainly express concerns about the expenses NABO would have to spend to send delegates to Argentina and the continuing concerns about the By-laws (proposals) that were submitted by the FEVA. There

was also a concern of why we have to create and join a Global Basque Confederation just to exchange ideas. Can't we exchange ideas without this Confederation? Also they want to know what it means to have a non-binding agreement.

A motion was made by Cindy Schaffeid that the issue be tabled and that NABO form a committee to do the work on what the proposals are and what is our commitment to this agreement. The motion was seconded. The motion to table the Global Federation issue and for NABO to form a committee that will work out the issues, questions and by-laws and present them at the next meeting was approved.

### **Discussion on .EUS web domain campaign:**

Mary read the following:

#### **Does NABO want to lend its support (voice since no money is required) to this initiative?**

The Association PuntuEus will be the one that will represent NABO and other organizations (e.g., the Center for Basque Studies) and individuals that have decided to support this petition before ICANN. Their only goal is to achieve the domain .EUS for the Basque cultural and linguistic community online. ICANN allows the creation of the .EUS domain (e.g., in April 2006 the Catalan community online obtained their own domain .CAT).

So, for example [euskaldiaspora.com](http://euskaldiaspora.com) could become euskaldiaspora.eus. Having our own domain gives uniformity and a strong presence online for homeland as well as for Diaspora associations.

The Association PuntuEus is not-partisan, is non-governmental. It has been created by EiTB, the Basque Public TV and Radio, UPV-EHU, the Basque Public University etc...You can go to their website to show your support at <http://www.puntueus.org/eu/atxikimenduak>

Vasco Bilbao-Bastida motioned that NABO lend support to this EUS proposal and at a later time decide if we want to change our website. The motion was seconded. The motion was approved.

## **Discussion on changing the bylaws concerning the secretary position:**

Mary read the proposal:

**Does NABO want to leave the Secretary position as a person appointed by President from the same club or amends the bylaws to remove this provision: "The secretary shall be a member of the same North American Basque organization/club as the president."**

This provision was pre-Internet. If we change the by-laws, the President would be free to select any person they prefer regardless of club membership.

Joe Lasuen motioned that the Bylaws be changed to allow the person selected by the President to be secretary to be from any club or organization in NABO. The motion was seconded and approved.

### **KIROL (Sport) Pilota :**

Evelyne Garat was not able to attend the Reno Meeting but sent her report with Xabier Berrueta to read her report:

### **N.A.B.O. Pilota Report / Summer 2009**

There were 2 esku games played during the Elko festival on July 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> with 3 players from Boise and 1 from San Francisco. Please see the photos on the NABO website.

The 2009 Boise Pilota Invitational, hosted by Eusko Kirolak, will be held on July 28th - August 1<sup>st</sup> in conjunction with the San Inazio festival. Players from Bakersfield, Boise, Chino and San Francisco will be participating. Men's paleta goma is the focus of the tournament. There will also be women's paleta goma, women's baleen and esku exhibition games. The tournament games will be played on Friday from 9am-1pm, 4-5pm with the semi-finals being played at 6 and 7pm. Games on Saturday will be played from 9-11am, 2-5:30pm with the tournament final at 4:30pm. An exhibition esku game will be played on Sunday at 6pm. The semi finals on Friday, afternoon games on Saturday, and esku game on Sunday will be televised at the Basque Center. Please visit the NABO website for more information. The Invitational will not take place next year, as Boise is hosting the NABO Txapelketa, but will be held once again in 2011. I would like to recognize Edu Sarria along with Eusko Kirolak and congratulate them on all their hard work.



The 2009 NABOko Pilota Txapelketa will be held in San Francisco on August 28th & 29th in conjunction with the BCC festival. All clubs who participate in pilota were sent an invitation and were asked to submit names of finalists no later than August 7th. The BCC will be providing two meals per finalist. The following specialties will be offered:

**Esku Pilota:** Singles / Class A Doubles / Class B Doubles

**Men's Paleta Goma:** Veteran's (50+) / Class A / Class B

**Women's Paleta Goma**

**Women's Baleen**

**Youth Esku Pilota:** Benjamin's / Pee-Wee

We are looking for a host for the 2011 and 2012 Txapelketa. We need to look to Bakersfield and Fresno to help out. San Francisco is graciously hosting again this year – there second year in a row.

I received an invitation from the World Pilota Council and NABO has been invited to send female players to participate in a baleen tournament to be played in trinkete in Bahia Blanca, Argentina on October 24-31<sup>st</sup> in conjunction with the Semana Vasca. I have forwarded this invitation to the clubs and there is interest in Boise. The WPC has also invited Tony Uhart (a member of the BCC who resides in Spain) to play representing NABO in an esku tournament to be played in Mexico on October 30- November 8<sup>th</sup>. He has agreed to play. The WPC will be covering all airfare, housing and meals for both tournaments. In conjunction with the Semana Vasca.

As I reported last meeting, we received an email from the USFP regarding the 2010 FIPV World Championships to be held in Pau, France on October 1-10th, 2010. The 14 specialties that will be offered are:

**54 meter court** -> Men's: Jai Lai

**36 meter court** -> Men's: Esku Pilota Singles & Doubles, Paleta Cuero, Paleta Corta

**30 meter court** -> Men's: Frontenis, Paleta Goma / Women's: Frontenis

**Trinquet** -> Men's: Esku Pilota Singles & Doubles, Paleta Cuero, Xare, Baleen / Women's Baleen

If anyone in your club is interested in participating, please let me know ASAP. Xabi Berrueta will be meeting this afternoon with the members of the city of Gardnerville (on behalf of the USFP) to discuss the possibility of the construction of a publicly financed multi use fronton.

The next USFP meeting will be held on Saturday, September 26<sup>th</sup> in San Francisco at 9am. Anyone interested is invited to attend. There will be a Pilotarien Biltzarra (barbeque steak luncheon) following the meeting at the Basque Cultural Center.

Please check out the pilota link on the NABO website for the latest news - [nabasque.org/NABO/Pilota.htm](http://nabasque.org/NABO/Pilota.htm).

### **GAZTEAK: Youth Focus/Advisory Group**

#### **Udaleku:**

Valerie Etcharren Arrechea reported on the 2009 Udaleku that was held in Chino, CA this year: She thanked Chico Basque Club for all they did to make Udaleku so successful. She also thanked the clubs that contributed to this Udaleku.

The financial report will be given at the next meeting once all the financial information has been submitted.

Udaleku 2010 will take place in Reno NV and they hope to have the dates by the next NABO meeting.

The 2011 Udaleku will take place in San Francisco on June 19 to July 2, 2011.

Valarie read the following statement from John Ysursa on this year's Udaleku: Udaleku is always a big undertaking, but this year for the Chino Basque Club it became even more of an undertaking with 101 participants. It strained the resources, but they bent but did not break. And on the same day that Udaleku concluded the camp with a final performance, Chino also hosted the NABO Mus Tournaments. There were almost 400 people in attendance on the last Saturday.

Thanks go out to participants, host families, drivers, cooks, cleaners and instructors. The Volunteers make a huge difference in making this camp a success. Mil Esker!

We went with the Motto of Basques "Working Hard and Playing Hard." The highlights included productive days of class where kids rotated Euskara, Txistu, Culture, Cooking, Pala, Mus, Txalaparta and tambourine, and then games and activities, including twice to the beach and Disneyland. Financially we are right around coming in right on budget as we tried to stay within our means. A more detailed summary as well as financial statement is being prepared for the NABO delegates at the Reno Meeting. The follow-up for Udaleku has already begun, with a request going out to participants to send in their favorite photos and such to provide a one month later recollection. Besterik ez,-- John M. Ysursa

### **Xiberoa 2009:**

Valarie reported on the Xiberoa Exchange. They left for the Basque Country on June 25 and came back on July 11<sup>th</sup> with nine participants going. Four were from San Francisco, two from Los Banos, one from Reno and two from Salt Lake City. The exchange went very well. They went to many places and learned about many things. They had a great time.

The participants were excellent Ambassadors for NABO. The families that they stayed with were absolutely thrilled with them. You can all be very proud of the way you, as their parents and Basque Clubs, raised them. You did an excellent job.

The second part of this exchange will take place on August 19<sup>th</sup>, when they will arrive in San Francisco, California and will stay until August 31<sup>st</sup>. San Francisco many things planned for them, including baseball games, going to school with the San Francisco students and seeing things in the San Francisco area. The participants from Xiberoa will perform some Basque Theatre on August 28<sup>th</sup> and again on August 30 at the Basque Cultural Center.

Valarie is already working on an exchange for next year. For this exchange, she would like to have the exchange to have the US participants stay with a Basque participate and their family for a full week and participate in an intensive Basque Language course and then have the Basque Participant go to the US Participant's family to stay for their time in the US. So the Basque students and the US students in the exchange would be together for whole exchange. (You take care of my student and I will take care of yours) That way the Basque Students would go to other clubs/cities not just the San Francisco.

Valarie ended with a video of the NABO students in Xiberoa.

### **EUSKARA/KANTAK/: Focus/Advisory Group**

**Senior :** Pierre Etcharren, Mus Chairman

Pierre Etcharren gave the NABO Mus Report: The N.A.B.O. Mus Championship was held in Chino, California on July 11, 2009 at the Basque Center. Thanks to the Chino Basque Club for making the Center available and offering us a wonderful lunch. I was assisted by Victor Esain and Jean Baptiste Bidegaray from Fresno. The Tournament ran very smoothly with no incidents or disagreements.

Forty one teams participated and the winners were:

First Place	Nekane Gavica and Ana Mari Smith Euskaldunak Denak Bat of Winnemucca, Nevada
Second Place	Jean Flesher and John Cendagorta Basque Club of Utah, Salt Lake City, Utah
Third Place	Jean Luc Chiramberro and Philip Elicagaray Mendiko Euskaldun Cluba of Gardnerville, Nevada
Fourth Place	Jose Mari Artiach and Xanti Alcelay Basque Museum and Cultural Center, Boise, Idaho

For the first time in N.A.B.O.'s history, two ladies will be representing the United States at the International Mus Tournament. They will be traveling to Balmaseda, Vizcaya from Saturday, August 29 - September 6 for the Munduko Mus Txapelketa.

Congratulations Ana Mari and Nekane and good luck in Balmaseda.

The N.A.B.O. Mus Final will be held in Winnemucca, Nevada in 2010, the date not scheduled at this time.

Pierre reported that he and John Ysursa have been working on the International Mus Tournament to be held in Los Angeles in 2011. But yesterday, Pierre received a phone call and was informed that the Uruguay Basques have to withdraw from hosting the 2010 Mus Tournament so they want to have the 2010 International Mus Tournament in the U.S. Pierre had always said it could happen at any time. John and Pierre already had a lot of arrangements made for 2011. They will have get busy now and move the arrangement up by one year.

Pierre said they will need to create a one week program with a daily schedule and an approximate cost of the 2010 International Tournament immediately. They are already working with the surrounding Basque Clubs (Chino, Oberena, Ventura, Puente, Bakersfield and Las Vegas). They will try to duplicate what was done previously in San Francisco and Boise. The dates will hopefully be August or September 2010.

Pierre also announced that finally the NABO Mus cards have arrived. We will have them available in Reno. I would like to see them distributed in different

locations: San Francisco for California, Reno Basque Studies for Nevada, Boise Basque Museum for Idaho and/or any other voluntary club. This will eliminate the responsibility of having all of the cards in one location. There are about 2,600 decks to be sold. Pierre suggested we sell the card at about cost. Grace is concerned with covering the cost of the cards that we give away as gift (publicity). Gina Espinal-Aguerre reminded NABO that when we first decided to print the NABO Mus cards, we had decided to let the clubs buy them for cost and then the clubs could use the profits to fund Jr. Mus & the Dancers.

Pierre said that the minimum a club could buy is a box of 12 decks which at \$3.50 a deck would cost \$42.00. If we sell them at \$4.00, a box would cost \$48.00.

Phil Sarasqueta made a motion that we sell the cards at \$4.00 a deck. The motion was seconded and it passed.

Pierre mentioned that if anyone wants to buy a case of 216 @ \$4.00 a decks, the cost would be \$864.00. Pierre has the cards here in Reno and can give them to you today and you could have your club send a check for the price of the cards to Grace.

Gloria Totoricaguena asked if NABO needs to take a vote to on NABO hosting the 2010 International Mus Tournament and does NABO have the money. Pierre and Grace explained that NABO has been planning to host an International Mus Tournament for years and we do have the money. Valerie Etcharren Arrechea made a motion that NABO host the 2010 International Mus Tournament. The motion was seconded and passed.

The question was asked if we should be concerned that the email on the Mus cards has our current website address that ends with “.org” and that we have just today approved supporting “.eus”, if and when it is approved. The answer is “no” because we can have both email addresses forwarded to the same site.

### **JR. MUS: Gina Espinal-Aguerre**

Gina Espinal-Aguerre reported that the NABO Junior Mus Tournament is scheduled for Saturday, July 25<sup>th</sup> at 2:00 p.m. at the Wingfield Park in Reno, NV. There are five teams that will play and represent their Basque Clubs. They are from San Francisco, CA, Salt Lake City, UT, Rockland, CA, Chino, CA and Reno, NV. If there are any other teams that have come to Reno, please let Gina know.

Gina also gave a special thanks to Pierre and Denise Etcharren for their efforts in expediting our mus cards through customs. It has been a challenge to get the through customs.

### **EUSKARA: Martin Goicoechea & Izaskun Kortazar**

Martin Goicoechea reported that Izaskun Kortazar is not able to be at this meeting in Reno. But after this summer she will be ready with the classes that will start this fall. Please contact Izaskun with any questions and needs. She can help you to get your classes going and to get more people interested in the classes.

Martin has confirmed that the compensation for Euskara has been taken care of for this year without any changes. Martin talked to Kinku about what they say for the future. He said he does not know anything yet but so far there are no changes, at least for this year. He encourages NABO to apply for the grants this next year and see what happens.

Martin apologized for not being as involved in NABO this last year. It has not been because of a lack of desire but because of a lack of time.

Izaskun Kortazar sent the following report for the Reno meeting:

#### **BASQUE LANGUAGE REPORT - Reno July 2009**

Since last meeting:

I have been to the Basque Country and I contacted an euskaltegi willing to do an exchange of emails among their Basque students and the students of USA. The contact information is Iñaki Kerejazu. This euskaltegi is called IKA and it is located in Gasteiz. They allowed me to see their classes and their materials.

I have attended more classes at the Ulibarri euskaltea in Etxebarri. They donated the materials that create (Books for the teachers and for the students for the first 3 levels with explanations for every class for the teacher). They gave me permission to photocopy them for the instructors here.

They also donated materials to teach children. The Basque teachers for children have already received them.

The Basque Coordinator from Argentina attended the Udaleku and she prepared the Basque lessons.

I received Basque books from the University of Reno and they have been donated to the Ikastola, Basque museum and Elko.

Some teachers finished the BOGA training and in the fall we will start teaching through BOGA. Some student will attend regular classes to complement BOGA, some will work just with BOGA and they will be in touch with the teacher through Skype or the telephone and some students will attend regular classes since their teacher has not completed the training.

The request for learning BOGA with a CD will be forward to me so I can assign a BOGA teacher to help and guide the student. We will receive the students until we cannot offer more help due to the amount of teacher that have done the training. Each student will pay \$50 a semester to the instructor.

One person is working with the students of Basque in Argentina and she was supposed to attend the Barnetegi but it has been cancelled due to the flu. Maybe she will attend in the spring and after that she will be the first person to become a teacher after doing some training on the internet with a teacher from the Basque Country.

There is not a minimum amount of people interested in becoming teachers to this project is stopped.

We are still looking for Basque instructors in Rock Springs, Winnemucca, Miami (they can use some help), Mountain Home (for adults)...

It has not been any request so far to translate materials for the Summer Basque festivals. It would be interesting to hear more Basque language at the Basque festivals. To have the menus in Basque...please send me an email if you need any translation.

Probably an instructor from the Basque Country will come to the Ikastola and will provide a workshop on how to teach Basque to small children for the instructors at the Ikastola and also for the Basque instructors of children.

In some places where Basque lessons were expected, have not start jet (Washington D.C...) because of lack of time.

## **KANTARI EGUNA:**

The next Kantari Eguna will be held in Gardnerville, NV on August 8<sup>th</sup>. It will be in conjunction with their Club's Picnic. There will also be a dance group that will be performing.

## **JAKINARAZI: Education & Communication (News, Websites, Media)**

### **VIDEO REPORT:**

Jesus Pedroarena reported the following:.

EITB has finally settled on using the Adobe Flash Player to reproduce their TV programs on the internet. If you don't have the Adobe Flashe Player installed in your computer, you can down load the program from the following link: <http://get.adobe.com/flashplayer>. This link takes you to the download page and should have the correct version for your operating system selected to download and install it. If it is not correct, select your operating system from the same page and follow the instructions to install it.

When you select the link to watch Canal Vasco or ETB Sat, a small window opens up with the image. To see the image in full screen, click the button that appears below and left of the image. To exit full screen, click the ESC key on the keyboard.

The links for the televisions and radios appear at the lower part of the first page of EITB.com [www.eitb.com](http://www.eitb.com)

You can find the programming guides for Canal Vasco and ETB Sat for the current day and two more days in advance as follows: Click on the Television tab, select either Canal Vasco or ETB Sat. In the page that opens up, select the Programming, Programacion tab depending on the language you are using. The times given on the programming guides are Euskadi times and you have to figure the time difference between your time zone and Euskadi. Keep in mind that ETB Sat programming on the internet is what is being shown in Europe at that moment via satellite. The majority of the pelota games are shown live on ETB Sat. Some of the games are also shown on Canal Vasco. Besides pelota games, there is a lot of interesting information and news available on both channels. Also, don't forget the five radio



stations from EITB.com, both in Spanish or Euskara. The EITB.com page shows a lot of video clips and news. To see Canal Vasco and ETB Sat it is necessary to have a high speed internet connection.

Since EITB made the change in March to use the Adobe Flash Player to reproduce their programs on the web, they have had many problems. I have made many phone calls and sent some e-mails to alert them of the problems that I was seeing here, which many times they were unaware of the problem. There are still some problems from time to time. Sometimes the program locks up and it is necessary to stop and restart again.

### **CALENDAR REPORT:**

Mary Lou Urrutia stated that the 2010 calendars have been printed and are here in Reno for anyone who wants to pick them up for their clubs. She printed 25,000 calendars and it cost \$7077.00 so it comes out to \$2.83 a calendar. The price usually varies each year from \$3.00 to \$4.00 depending on how many pictures. Everyone is sending their pictures through the internet but they need to aware of how many pixels the pictures have in the digital copy. If there are too few pixels, like less than 2000, it is very unlikely she can use the picture for the calendar. The more pixels, the better the quality of the picture when it is printed in the calendar.

She encourages clubs to pick up their calendars today because she will not be available on Saturday.

Mary Lou also explained why people could not get a hold of her or send her pictures through her email. Her email address was taken over by someone else and this happened twice and then she got an email virus on her computer. It is now fixed. So she has not sent out invoices but she has talked Grace and they have decided that Mary Lou will send out the invoices now and then the clubs should pay Grace. Also Mary Lou is having John Ysursa send out the emails from her and this has worked very well.

The calendar's cost \$5.00 and come in a pack of 25 calendars for a cost of \$125.00.

### **HISTORY REPORT:**

Argitxu Camus Etchecopar reported on the Activities of the History Committee:

With the collaboration of Koldo San Sebastian in the Basque Country, we are currently working on a project called the "California Basque Heritage Project." We

are creating a biographical index of Basques that immigrated to California from 1850 onward.

The California Basque Heritage Project, once completed, will help many people in the US and in the Basque Country with their genealogical research while at the same time providing us with a better understanding of the immigration process as a whole. At the end, we will have a pretty good idea of how many Basques immigrated to California, what valleys they departed from, what were the networks involved, what was the men/women ratio, while at the same time capturing the diverse situations Basque immigrants experienced in the new country.

It is a project that the Center for Basque Studies in Reno thinks strongly about, and the idea is to extend the research to other states in the western US such as Nevada and Idaho in the near future.

We are looking at different sources: Censuses, military drafts, lists of emigration agents, parish records, among others. And it is our opinion that the project could benefit from collaborating with the local clubs.

The collaboration could be of different kind:

- By asking your membership and/or Board if they would agree to make their membership lists available to us.
- By helping us locate your festival booklets (that often time include valuable information on Basques in a given area).
- By informing your membership about the California Basque Heritage Project (which will be extended –we hope- to the “Western Basque Heritage Project” in the near future) and inviting local Basque families to share their history with us.
- Other suggestions?

## **DIRUA: Finances Focus budgeting, B.G. grant requests, etc**

### **New Business**

Nancy Zubiri gave a presentation on her new online Basque newspaper. It went live on June 14, 2009. The Website is [www.euskalkazeta.com](http://www.euskalkazeta.com). It is a new website about Basques around the world, with an emphasis on the Basques in the United States. It has a lot of information and many articles about Basques, hundreds of photographs, a new video each week. It is a website to promote the Basque Culture. They will be accepting advertising for a few dollars. It is a work

in progress and they hope to share news about the Basque to anyone interested. Please check out their website and send news and photo to them so they can post them in the online newspapers.

Patty Miller announced that the Basque Museum is coming up to their 25 year anniversary and because of this they are working on putting together a strategic plan for the next 25 years. They are calling it: The 20-20 Vision. It will cover the years up to 2020. They are trying to see where their place is in this country as the Basque Museum and Culture Center. They are wondering if they could become the National Archives for the Basque people and what demand there might be for this happening. They are asking for input from Basques on what they would like to see happen. They would like to interview people and find out what interest or ideas they have for the growth of the Basque Museum and Cultural Center in the next 10 years. If you would like to participate or you have ideas about the future changes, please email the Basque Museum and Cultural Center to let them know you are interested and they will set up a time to talk to you and get your ideas.

The second thing that Patty reported on the Ellis Island Exhibit that the Basque Museum has been to create to showcase Basque History and Culture. This is a great opportunity since Ellis Island is the location most identified with the American immigrant experience and soon there will an exhibit on Basque immigrants. This exhibit will be up for three months from February 1 thru the end of April, 2010. They have been told that during the three month period of the exhibit, they would expect at least a quarter of a million people to pass by the exhibit.

After the three months, the exhibit would be sent back to the Boise Basque Museum. They would put as portion of the exhibit in the Basque Museum and the other portion would be up at Jaialdi and then could be sent out to Basque Clubs to be exhibited.

Patty is asking all Basque Americans from across the states to look for item like photographs, documents or other items that might be appropriate for the Ellis Island Exhibit on Basque in American. If you have any appropriate items or know someone that have some items that could be used, please contact the Boise Basque Museum. They do not want the items to be sent to the Museum, until they have determined that they can use them in the exhibit. So, please contact the Boise Basque Museum if think your item might be appropriate for the exhibit. Also Basques can help by contributing to support the development and installation of the exhibit. Visit their website at [www.basquemuseum.com](http://www.basquemuseum.com) to find ways to support the Basque 2020 Vision and the Basque exhibit at Ellis Island.

Joseba Etxarri from Euskalkutura.com reported on the Euskalkutura website and bulletin and gave an overview of the website. The Euskalkutura website has been up since 2001. The information is reported in three languages, Basque, Spanish and English. This website reports on Basque events and information from the Basque of the Basque country and Basques throughout the world. His website is updated every day and goes out to many Basque in the world. The news is very informative and personal. They have people all over that will send in information to be put on the website. Information reported on this site range from political news to the announcement of a new Basque baby's that has been born. He also reported on the Ogden Utah Basque Club that was organized 1910. The website will also announce and report on Basque Festivals that are held all over the world, NABO events and news and any other news about the Basques. It is a good site to read about the news of the Basques in the world.

Next Valerie Etcharren Arrechea reminded the NABO Delegates that they were suppose to go to their clubs and ask for ideas on how to set the Young Adults that were between the ages of 17 to 25 to come together for Basque Events. This is critical time period for us to keep this group involved in their Basqueness. If we lose them at this age, it is much more difficult to get them back involved in Basque activities. For the last two years, the NABO Open Youth Forums have not been held because the organizers could not get enough young people to register for them.

Valarie invited those in this age group to come forward and give the delegates some suggestions on what they would like NABO to do for them. One suggestion that was made was to combine the activities with a Basque Festival so the group would have more time to bond. Another suggestion was that there could be a one night event where they could learn something about their Basqueness, while still having time to get to know the other Basques. If this was before a festival there would more time for to know each other better.

Valarie suggested that anyone that would like to get together after the NABO meeting could meet and discuss other ideas.

Mary announced that the next meeting (fall) would be held Seattle Washington on October 10<sup>th</sup>. The winter/Spring meeting would be in February 2010 in San Francisco and the next NABO Convention would be held in Boise in July, 2010.

She said that Salt Lake City would like to host the NABO Winter 2011 meeting. She also mentioned that there are a few open dates for future NABO meeting. Those times are the Fall 2011meeting and the Winter and Spring meetings for 2012, 2013 and 2014. If you would like host these meetings, please let NABO.

Ricardo Yanci reported that Jaialdi 2010 will be held in Boise the last week of July and will end on August 1. The NABO meeting will be held on Friday, July 30<sup>th</sup>. As it gets closer to July 2010 you can check the Boise Basque Club site for more information on Jaialdi 2010. You may want to check on making reservation. You can contact Ricardo at [yancir@stjoes.com](mailto:yancir@stjoes.com) to make reservations.

Ricardo suggested that NABO may need to get away from going to meetings three times a year. He suggested that NABO look at other ways to have meeting like having only one or two meetings a year and having more phone or web meeting. It is getting too expensive for people to travel. Valarie also mentioned that Friday meetings are very difficult for many of the delegates.

Mary announced that the next item would be elections. She mentioned that NABO suggests that nominations for NABO Officers come in before the meeting and that the nomination included information about the person being nominated. Even if someone is going to nominate someone from the floor, the person making the nomination should be prepared to tell about the person's strengths when they are nominating them. Mary mentioned that only one nomination came in and the nomination was sent the day before the meeting.

The NABO Elections were conducted by the NABO Vice President Pierre Etcharren. First he thanked Mary for her time as president. Then he asked if anyone had submitted a nomination to come up and read their nomination. Kate Camino had nominated Valerie Etcharren Arrechea and she read her nomination to the delegates. She explained Valerie's strengths, what she has contributed to NABO and a little of her hopes for NABO. After the nomination was read, nominations from the floor were opened. There were not any nominations from the floor. A verbal vote of the delegates was taken and Valerie Etcharren Arrechea was voted in as the new NABO President. Valerie thanked everyone for voting her in as president said one person alone cannot do the work and she needs everyone's help to do the work of NABO.

Pierre announced that the next vote would be for NABO Treasurer and that Grace Mainvil was the only candidate that was submitted. He opened nominations from the floor. There were no nominations from the floor so a vote was taken. Grace Mainvil will remain the Treasurer of NABO. Grace accepted the nomination and thanked everyone. She said she has been the NABO Treasurer since 1987 and is happy to continue but she does suggest that in the future someone might want to work with her and learn about the NABO accounts. Then if or when, Grace decides to stop running for Treasurer, someone would be able to take over the books. In a future meeting NABO will discuss having a qualified person join

Grace as an assistant. Grace also mentioned that she has NABO watches, pins and car flags for sale.

The delegates thanked Nancy Trevino for being the secretary since 2004. Mary Gaztambide thanked Pierre for his time as Vice President. Mary Gaztambide will now become the NABO Vice President.

Valerie asked Mary to finish off this NABO meeting. Valerie joined the leadership team at the head table.

Mary then asked our Basque Government visitors into the NABO meeting and welcomed Guillermo Echenique, Secretary of External Relations and Benan Oregi, from the Basque Government. Benan Oregi introduced Guillermo Echenique and gave some information about him and his responsibilities.

Guillermo Echenique spoke of the interest and support the new Basque Government has for NABO and ended by reading a statement from the new President of the Basque Government – Patxi Lopez.

After Guillermo Echenique finished speaking, Valerie Etcharren Arrechea thanked Guillermo and everyone else and then gave a special thank you to the Officers for all they have done and adjourned the meeting.